

REDACTIUNEA,
Administrațiunea și Tipografia
Brașov, piața mare nr. 30.
Scrisorile nefrancate nu se
primesc.
Manuscrisuri nu se returnează.
INSERATE
Se primesc la Administrațiunea în
Brașov și la următoarele
BIROURI de ANUNȚURI:
In Viena: la M. Dukas Nachf.,
Nux. Augenstein & Emeric Les-
ner., Heinrich Schalek, A. Op-
pelik Nachf., Anton Oppelik.
In Budapesta la A. V. Gold-
berger, Ekstein Bernat, Iuliu
Leopold (VII. Erzsebet-körut).
PREȚUL INSERȚIUNILOR: o se-
rie garsond pe o coloană 10
bani pentru o publicare. Pub-
licități mai dese după tarife
și învoială. — RECLAME pe
pagina 3-a o seriă 20 bani

GAZETA TRANSILVÂNIEI.

ANUL LXVIII.

„GAZETA“ iese în 42-care și
Abonamente pentru Austro-Ungaria
Pe un an 24 cor., pe șase luni
12 cor., pe trei luni 6 cor.
N-rii de Duminecă 4 cor. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminecă 3 fr. pe an.
Se prenumeră la toate ofi-
ciile poștale din țară și din
afară și la d-nii colectori.
Abonamentul pentru Brașov
Administrațiunea, Piața mare,
Târgul Inului Nr. 30. etajiu
I.: Pe un an 20 cor., pe șase
luni 10 cor., pe trei luni 5 cor.
Cu dusul în casă: Pe un an
24 cor., pe șase luni 12 cor.,
pe trei luni 6 cor. — Un esem-
plar 10 bani. — Atât abona-
mentele cât și inserțiunile
sunt a se plăti înainte.

Nr. 167.

Brașov, Sâmbătă 30 Iulie (12 August).

1905.

Conferența din Portsmouth.

(a) Președintele Statelor-Unite, Roosevelt a avut, fără îndoială, un curaj extraordinar, când s'a angajat a face pe „samsarul cinstit“ între cele două state beligerante în Extremul-Orient. Până a ajuns să vadă întruniți pe delegații Rusiei și Japoniei pe pământul libertăților americane, a avut să biruască enorme dificultăți, și este un succes netăgăduit al diplomației Statelor-Unite de a fi adus lucrurile până la acest punct. Ce are să urmeze de acum înainte, cine ar pute să predică?

Un lucru însă trebuie să frapeze pe ori-ce privitor neangajat cu simpatiile sale într-o parte sau alta, anume că atât Rușii, cât și Japoniei și-au rămas consecuenți și în ajunul negocierilor de pace, observând atitudinea pe care au observat-o în cursul războiului.

Pe când planurile de război ale Rușilor întotdeauna erau anunțate cu gălăgie înainte de a se fi pus măcar în execuție, Japoniei se acoperia într-o tăcere completă și lucrau. Japoniei adesea erau informații de mișcările Rușilor chiar din telegramele lui Kuropatkin, pe când Rușii cu o oră înainte de ciocnirea de la Tsushima habar n'aveau unde se află Togo.

Așa se manifestă caracterul celor două popoare și acum. Rușii sunt gălăgioși — Japoniei tac. Witte se lasă interviuat și trimbiță în lume, că Rusia nu cedeză nici o palmă de loc din teritoriul său, nici despăgubire nu plătesc; — Komura observă silențiu și condițiunile păcii, pe cari Japonia este în drept a-le dicta, nici până în ziua de astăzi nu sunt cunoscute. Evident că Rușii vor să influențeze opinia publică în sensul de a crede, că deși în războiul cu Japoniei ei au suferit înfrângere după înfrângere, imperiul rusesc n'a pierdut nimic din prestigiul său de mare putere.

Un răspuns au dat însă și Japoniei la cele lansate de diplomația rusescă, anume că până-acuma ei nici n'au atins cestiunea armistițiului. Witte a declarat solemn, că Rusia va continua războiul în cas când condițiunile Japoniei nu vor fi acceptabile, și ce se răspunde din Tokio la această amenințare? Japoniei urmăză înainte cu operațiunile de război, tăcuți și rezoluți. Răspunsul acesta „prin fapte“ este destul de elocuent.

Spectacolul este fără îndoială rar. Pe când pe una din hemisfere diplomații stau la masa de conferență, pe cealaltă generalii stau gata de atac. După cum reiese din telegramele lui Linevici, Japoniei sunt în fie-care moment gata de o nouă și mare luptă, ér șansele Rușilor acum în a 11-a oră par a se fi îndreptat. Numărul trupelor lui Linevici s'au ureat la o jumătate de milion. Cât timp așa-dér bubuiturile tunurilor din Extremul Orient vor avé și ele vot la negocierile din Portsmouth, isbânda pacificatoare a lui Roosevelt nu este asigurată.

Dér reușita negocierilor mai este influențată și de un alt factor. Pe când adevărații delegații păcii își țin conferențele lor în America, o altă serie de conferențe se urmăză la Peterhof, conferențele pentru discutarea reformelor constituționale.

Este posibil, ca promisiunile date la 25 Decembrie 1904 să devină realitate și atunci elementele nemulțumite ale imperiului se-și vadă împlinindu-se măcar o parte din visurile lor.

De s'ar întâmpla deci ca ultima luptă, ce s'ar mai da între Ruși și Japoniei, să aducă lauri armatei rusesce, învingerea această tot n'ar însemna zădărnicierea acțiunii pacificatoare, ci numai ușurarea condițiunilor japoneze, ér după pace strigă și incurăturile interne ale imperiului, pentru remedia rea cărora Rusia are necesitate de o perioadă lungă de liniște.

Brașov, 11 August n.

Șiretlic unguresc. O telegramă din Budapesta transmisă și foilor din străinătate spune, că ministrul unguresc de culte și instrucție publică Lukacs György avusesse de gând, ca înainte de începerea viitorului an școlar să dispună prin ordonanță ministerială *învățarea mai intensivă a limbei maghiare în școlile primare.* Ministrul președinte br. Fejervary luând cunoștință despre această măsură a colegului său din resortul instrucțiunii, și-a pus în cumpănă totă influența, ca această ordonanță să nu se mai dea, deoarece — țice depeșa — baronul Fejervary a declarat, că guvernul are mare nevoie tocmai acum de naționalități.

Nu putem garanta de esactitatea acestei sciri. Dacă ea corăspunde într-adevăr realității, avem de a face éráși c'un nou șiretlic unguresc.

Resistența pasivă. Comitatele Strigon, Vesprim și Tolna au luat în adunările lor generale, ținute éri, deciziunea, de a vota neîncredere guvernului și a nu da bani și recruți și de a nu încassa birurile ce se plătesc de bunăvoie.

Din Tergu-Muresului se anunță, că notarului Kis György din Câmpul-de-Câmpie i-s'au trimis cu posta 11 hârtii de chemare pentru a-le înmâna soldaților în rezervă. Notarul n'a vrut să înmâneze citațiunile, ci le-a trimes fisolgăbirului însoțite de o scrisore „patriotică“.

Vicespanul comitatului Sătmar a declarat, că el vré să rămână pe basa legalității și că nu va pune în executare hotărârea comitatului cu privire la refuzarea dărilor și recruților, deoarece hotărârea e ilegală. Declarația această a făcut-o vicespanul în plenul ședinței comisiunii administrative. Membrii comisiunii s'au turburat rău de această declarațiune și au decis, ca atacarea s'o transpună adunării generale, cerénd dela această suspendarea vicespanului, care nu vré să se supună autorității superioare.

Conferință despre confederația balcanică. Duminecă, în vasta sală »Bulgaria« din Sofia a vorbit d-l Ivan Dimitrof, fost secretar de legație și actualmente proprietar-redactor al țiarului »Politica«, tratând despre posibilitatea unei confederații balcanice. Conferențiarul susține, că este necesară această confederație, mai ales când toate țările balcanice au a se teme de aceeași vrășmași: Rusia și Germania. Vorbind de România, arată vecinica prietenie ce a esistat între ea și Bulgaria; vorbesce despre imperiul româno-bulgar și se bucură, că această prietenie esistă și astăzi. Conferența a ținut 2½ ore și a fost des întreruptă de aplause.

Faime asupra resolvărei crizei.

Cu totă seceta și căldurile cele mari ce le avem, resar ca bureții după plôie scirile și svonurile cele mai fantastice privitoare la resolvarea crizei. Nu le dăm vre-o importanță ore care, căci nu o merită, dér le înregistrăm totuși, ca să se vadă de ce e capabilă fantasia scriblierilor maghiari budapeștani în aceste vremuri de crasă. Éta, de pildă, ce scrie un țiar de senzație despre cea mai nouă și pretinsă modalitate a resolvărei crizei:

»Un bărbat de încredere al baronului Fejervary a avut zilele trecute țărări mai lungi cu baronul Banffy cu privire la resolvarea crizei ungare. Acest bărbat de încredere ar fi fost secretarul de stat Tarkovich, care a prezentat bar. Banffy un memorand aménunțit în cestiunea resolvărei crizei. În acest memorand sunt înșirate următoarele concesiuni:

Împlinirea tuturor pretensiunilor maghiare în cestiunea emblemelor și drapelelor armatei; întrebuintarea facultativă a limbei maghiare în jurisdicțiunea militară și introducerea limbei maghiare de regiment în toate regimentele recrutate în Ungaria. Spre scopul acesta administrația armatei va proceda de-acum înainte astfel la întregirea cadrelor regimentelor, ca în fiecare regiment ungar, soldații maghiari să fie contingentul principal

Acest memorand s'a trimis deja, pre-

FOILETONUL »GAZ. TRANS.«

Trei manuscripte.

— Fine. —

Insuși scriitorul, séu mai bine dis copietorul acestor număróse și în cea mai mare parte interesante, și instructive povestiri, ne spune, și încă în versuri, cum a adunat bogatul material din colecțiunea sa, pe care o intitulă: »Istoricăscă carte cu multe și minunate, folositoare istorisiră«, recomandând în același timp lectura cărții sale. În »Versuri asupra cărții acestuia« el țice:

»Această dumnezăiască și sfântă carte, Ce are ale multor dascalii istorii însemnate Și mai întâi foarte istorii minunate De arhierul lui Hristos Nicolae lucrate, Apoi istorii și viații ale sfinților, Cari întru viață în lume s-au dat muncilor, După aceia scurte și minuni frumoase Din multe cărți alese și aicea întoarse, Care minuni sânt la multe întâmplări De Născătoarea de Dumnezeu în vedenii [și arătări, Mai pe urmă sânt pentru niște călugări,

Cari trudindu-se, au răbdat multe cercări. Ci eu după-cum într-altă carte le-am aflat, Și aicea în rând așa le-am așezat. Ci dară vă rog, ca cu dragoste să o iubiți, Că cetind într-însa, puteți să vă folosiți. Că toți, ceia-ce voar să cetească, Poate mult să se folosească. Inșă dela alți de-agata a găsi Și ei pre sine a să procopsi. Că tot omul așa iubește, Dela altul gata găsind, să folosească. Ci eu vă pohtesc pe toți a vă sili, Să fiți gata într-aceasta a ceti, Că după cetanie să și cunosca Cărțile ce folosesc*.) Că cel-ce în multe cărți cetește, Politicie multă agonisează. Așa-dară și eu zmeritul, Întru Hristos frate iubitul, Știu că greșale multe veți afla Și pentru aceia pohtesc a mă ierta. Că precum corabia fără șfială,**) Așa și scriitorul fără greșală. Eu Nicolae Popovici, Care cu mâna mea am scris aici«. 1794: Martie 29.

Afară de rugăciuni și de povestiri, cari se estind pe 175 foi în quart, ma-

* A vrut să țice: »Cărțile cele de folos«.

** Amintire din versurile tipografilor din cărțile bisericesc.

nuscriptul, despre care e vorba, mai cuprinde pe două pagini în formă de conșpecte: »Săboarale a toată lumea, câte, când, unde și patriiarșii și asupra cărora eritică;« apoi pe 7 foi: »Cuvânt de învățătură la pristăvirea înălțatului împărat al Rămului celui vechi Iosif al doilea, puind thema aceasta: Nu să mântuiește împăratul prin multa putere (David; Psalm 32, stih 16)«, și în fine pe 5 pagini: »Voroavă a prea fericitului Archiepiscop al Thesaloniceului Symeon, întrebări și răspunsuri și alte lucruri mai alese asupra tuturor eresurilor și pentru singură credința Domnului nostru Is. Hs.«

»Cuvântul de învățătură«, care este o predică scrisă cu prilejul trecerii din viață (pristăvirii) umanului și de poporul de rând mult iubitului împărat Iosif II, se începe cu cuvintele următoare: »Voiți să fac puțină cuvântare din puțină priceperea mea pentru puterea și lucrarea morții: cum toate le stăpânește și le biruiaște. Numai singur Dumnezeu o au biruit și au stricat puterea ei, la care făcând acum începere cuvântului, rog pe Dumnezeu mai întâi ca să-mi lumineze

mintea cea proastă și să o deșteapte a putea scoate cuvânt și tălcuire pentru lucrarea și puterea morții, care nu să scărbește de cei săraci și proști, și nu să sfiiaște nici să teme de înalte și slăvitele curți împărătești. Dar ce zic de curți sau de oști? Nu să teame nici de sângur stăpânul curților: de împăratul.«

Plin de recunoștință țice necunoscutul orator bisericesc despre bunul domnitor în cursul vorbirii sale: »În tot chipul meșteșugea și lucra, ca să să lucreze toată dreptatea întru stăpânirea sa, și în câtă vreme ne-au stăpânit, foarte s'au silit ca să trăim întru bună stare și norocire«. — Și mai în jos: »Cât ne-au stăpânit întru zile(le) împărății sale, am trăit fără de frică și înpace, odihnindu-ne întru sălașurile noastre. Am fost întru pază bună despre toți vrășmași. Dreptatea să lucra. Incă și multe sfințe biserici s-au zidit întru stăpânirea lui«. — Și din totă inima încheie după obiceiul strămoșesc: »Să zicem fiește-carele din inimă pentru răposatul împăratul nostru Iosif al doilea: Dumnezeu să-l iarte și să-l odihnească (în) împărăția Sfinții Sale!«

cum se afirmă, cancelariei cabinetului și va fi luat în deliberare de către consiliul familiei imperiale, care se va întruni în ziua de 18 August sub prezidiul Maj. Sale monarhului. Decisiunea consiliului familiei imperiale are să urmeze până în ziua de 20 August. Dacă memoriul va fi acceptat, secretarul Tarkovici va începe tratări nouă cu coalițiunea și îi va oferi formarea noului cabinet. În cazul când coalițiunea ar primi acest memoriu, Fejerváry va demisiona și va recomanda coronei ca urmas al său pe contele Andrassy.

Nu-i vorba, planul ar fi destul de bine ticluit și conform aspirațiilor exagerate ale șovinistilor, și dacă vom ține seamă și de aceea, că tot Banffy e adus și în combinația această curioasă, — n'am ști de ce să nu-i atribuim lui paternitatea colosalei idei. De cât, se pare că — precum am ști și la început — avem de a face cu o faimă lipsită de temei. După o știre mai nouă din Budapesta, se declară din sorginte autorizată, că șvonul așa cum a fost lansat, nu corespunde întru toate adevărului. O fi ceva în aer, dér nu în felul și forma cum e prezentat de jurnalele vinătoare după senzații.

Tratările de pace.

Alaltăieri, Mercuri, s'a deschis în Portsmouth conferența de pace. La orele 10 a. m. delegații celor două state s'au întâlnit în edificiul arsenalului și tratările s'au deschis imediat. În prima ședință nu s'a desbătut nimic în merit, deoarece unul din membrii marcanți ai delegațiilor rușii ambasadorul rusesc la Peking Pokotilov, n'a sosit încă. Pokotilov cunoște bine raporturile din Asia-orientală și sfaturile lui vor ajuta mult lui Witte.

O greutate destul de mare o formeză cestiunea limbei. Witte nu vorbește fluent limba engleză, ér bar. Komura nu știe o borbă franțuzească. Se crede, deci, că va fi nevoie de tâlmăciți, ér procesele verbale asupra desbaterilor se vor face în două limbi: francesă și engleză.

După o depeșă din Portsmouth cu data de ieri, ședința de Mercuri a durat o oră întrégă. În această ședință s'au prezentat actele de acreditare. Depeșă adauge, că prospectele pentru încheierea păcii sunt nefavorabile. Japoneseii vor cere ca minim al pretensiunilor lor o despăgubire de 2½ miliarde ruble și cesiunea din partea Rusiei a insulei Sachalin. Witte se fi declarat, că opiniunea publică a Rusiei, până chiar și revoluționarii, nu va primi aceste pretensiuni. Dacă Japonia va insista asupra lor, pacea nu se va pute face.

„Daily Telegraph“ din Londra primesc o forțe interesantă depeșă dela corespondentul său american, care e în măsură de a cunoște părerile plenipotențiarilor Rusiei asupra păcii. Etă ce spune depeșă :

— E sigur, că Rusia nu se va învoi să cedeze un petec măcar din teritoriul său. Ceea-ce a fost teritoriul rusesc înainte de război, va rămâne de jure, decât nu de facto, teritoriul rusesc, inclusive insula Sachalin. Adevărat, că Rusia a neglijat această insulă, de aici însă nu urmază, că Rusia va arunca pradă acest teritoriu bogat în bunuri economice. Dacă Japonia ține morțiș la pretensiunile sale, urmarea războiului e inevitabilă și cu toate că actualmente Rusia n'are marină, ea nici-odată nu va renunța la aceea, ca mai târziu să recucerescă această insulă. Plătirea unei despăgubiri de război ar însemna din partea Rusilor o recunoștere a înfrângerii lor. Dacă Japoneseii ar cere o astfel de recunoștere, Țarul și națiunea rusescă vor dice de o miie de ori nu. Nici cel mai infocat dușman al politiceii lui Alexiew, n'ar pute primi așa ceva. Aceiași omeni, cari își pun în pericol viața pentru a mătura de pe fața pământului birocrația rusescă, sunt nespus de simțitori, când e vorba de onorena națională. Rusia a primit invitarea unei națiuni amice a păcii, dér prin această n'a recunoscut înfrângerea sa.

— „Lokalanzeiger“ primesc din Newcastle următoarea depeșă : Dela sosirea delegațiilor rușii și japoneși Newcastle a devenit o adevărată baie de flori. În golful mării ancorază număröse yachturi, ér dinaintea hotelului Wendworth a tăbărit o întrégă armadie de automobile. Marea sufragerie a hotelului în care încep mai multe mii de persoane, era tixită de public. În mijlocul salei și la cele două extremități ale ei, se afla câte-o masă neocupată. Delegații japoneși au sosit cei dintăi, ocupând masa lor. Bar. Komura, care era îmbrăcat în costum negru de salon, ocupă loc în fruntea mesei, ér la dreapta și stânga lui ceilalți delegați japoneși. Intrară apoi somitățile autorităților militare ale statului Newhampshire în uniforme de gală, și ocupară loc la masa din mijloc. Ceva mai târziu sosită și delegații rușii în costume sure, în frunte cu Witte. Delegații rușii, întrând cu pași viguroși și fără a saluta, ocupară loc lângă masa Japoneseilor.

„Newyork Sun“ scrie, că în bisecele a număröse orașe din Statele-Unte se vor ține servicii divine pentru succelul tratărilor de pace.

Cestiuni economice.

Din incidentul alegerei în postul de viceșpan la Făgăraș a unui român, d-l Al. Belle, d-l Pociu într'o corespondență publicată în nr. 106 al „Gazetei“ dice următoarele :

„Noului vice-comite în calitatea sa de șef administrativ al comitatului, i-se

impun grele probleme, la a căror rezolvare i-se cere mult tact, mare grije și grea muncă.

„Cel mai neglijat ram în administrația comitatului este după părerea mea, ramul economiei și al industriei. Statul se interesează în genere de înaintarea economiei și industriei, și jertfesc mult pentru ele, le ocrotesc, ajută din mijlocele lui și se nisuesc a spori introducerea și promovarea lor.“

Perfect, și suntem de acord și noi.

A uitat însă corespondentul să spună că la Făgăraș statul are vre-o 25 ferme model mari și mici, are herghelie proprie și deposit mare de armăsari la gara Homorod în apropiere, — apoi 2 văcării, bivolarie model, oierii model, cu oi țigăi și țurcane mult perfecționate; are școlă de lăptărie, o mare școlă de pomii roditori. Statul și-a comasat terenul la toate moșiile sale, a canalizat și secat o mulțime de mlaștini și bălți, a făcut o mulțime de împăduriri, — a introdus cultura hemeiului și a inului în mare cu sēmînță de Riga și care se vinde cu 9 corone maja metrică netopit. Dér cine se interesează mai puțin de ele și cine nu le cunosc de loc? Românii de pe Țera Oltului!

În reuniunea agricolă a comitatului abia sunt câți-va Români membrii ordinari, și reuniunea o conduce de fapt popa cel mic calvinesc!! Pe membrii români ai reuniunii îi poți număra pe degetele dela mână. A apărut o frumoasă carte de agricultură în limba română, completă din toate punctele de vedere și scrisă într'un limbaj frumos, cu terminii culeși din gura poporului nostru, nu schimonosiți. Câți înși dintre fruntașii satelor și câte comune au abonat-o?! Pe când ar trebui în fie-care sat câte 3—4 esemplare complete, abia sunt câteva, deși comunele sunt destul de bogate și preoți și învățători cu stare. Apoi învățătorii noștri nu sunt der arme Schulmeister german, lipit de fôme și miserie, ci toți sunt și ar trebui să fie bunii gospodari și agenți zeloși ai cultivei raționale. Preoții și învățătorii noștri se fac mai bucurôs agenții banților de cat pioniri ai agriculturii sistematice.

Totuși deși la Făgăraș statul crește armăsarii de rassă lippizana pentru țera întrégă, în folosul comitatului sunt numai 4 armăsari, din cari 2 gratuit, ér taurii și vacile originale de Pinzgau produse la fermele statului le-a cumpărat anul trecut fișpanul comitatului Ciuc și le-a dus cu drôia în Secuime; taurii de rassă de câmpie dela contele Teleki din Drașeu vre-o 37 și ai baronei Petki din Crihalma i-a cumpărat guvernul pentru Croația, vre-o 3—4 ani de-arândul. Cine este de vină la aceste?

Bogăția cea mai mare și mai frumoasă a Făgărașului sunt apele de munte, apoi pădurile și pășunile și grădinile de pometurii. Țera Oltului este de la natură indicată către o intensivă cultură de vite

și de pometurii și punerea în valôre a pădurilor sale seculare. Pentru producțiunea de cereale este aproape o cantitate negligeabilă, deși și în această ramură își pôte acoperi necesitățile consumațiunei locale în seacă, grâu — nu însă în cucuruz — dér pôte face un întins esport de ovés, de plante industriale și de pôme.

Cel dintăi lucru ar fi însă comasarea pământurilor de cultură și regularea tuturor cursurilor de apă, ca să servescă la irigațiune, ca toate fênațele și prundurile actuale sterile să se prefacă în fênațuri, cari să se cosescă de 5—6 ori pe an. Drumurile de hotar, nu șoselele impietrite, să se planteze cu pomii roditori. Cele vr'o 8—10 bănci să contribuie toate, să înființeze la olaltă o școlă strășnică de pomii roditori, care să împartă altoi gratis său pe un preț minim la popor. În ciocracul Perșanilor și pe la pôlele munților, să se înființeze pășuni de mânzi, și peste tot să fie îndemnat poporul să introducă rasa lippizana și vaci de rassa Pinzgau. Aceste se pot face fără marî cheltueli, dér cu pntină pricepere și bună voință imitând esemplele de pe fermele și domeniile statului.

Pentru progresul agriculturii și economiei raționale se cer sacrificii, și uneori sacrificii destul de însemnate. Ce sacrificii mari nu fac d. es. guvernele pentru ameliorarea cultivei cailor? În țilele trecute — Dumineca din urmă — la Paris s'a dat la curse premiul de 200,000 franci, la Roma de 125,000 lire italiene. Și aceste sume s'au câștigat de câte un cal, fie-care în timp de câte ¼ oră. Și ele se dau an de an, nu de nisce omeni risipitori, ori de nebuni, cari nu știu ce fac, ci de guverne prevădătoare și înțelepte, și se votază în budgetul statului an de an de toate partidele politice, deși socialiștii numai admiratorii lor nu sunt. Fără sacrificii nu se face progres. Grație sacrificiilor făcute de guvernul ungar de la 1870 încôce, guvernul ungar după indicele unui consilier, Kozma Ferencz, a obținut rezultate uimitore, ca să scape țera de importul de cai pentru armată și alte trebuințe și să esporteze pe an 45—50.000 de cai în valôre de 26 milioane cor. Statul dă și economilor noștri armăsarii săi de rassă gratuit, său pe un preț bagatel — deci, să-i îndrumăm și noi pe ai noștri, să țină cât mai mulți cai și să încuragiăm întrecerile naționale ale cursele de la nunți, petreceri etc., jocuri ale tinerimei.

Cu aceste și atari sacrificii ne vom ajunge mai ușor scopul, de cât cu bănci fantastice, său cu produse literare de 5—10 fileri.

Ion de pe Văcarea.

SCIRILE DILEI.

— 11 August n.

† Maria D'Asty, primadona gingașă, care odinioară își cucerise un loc de sēmă pe scenele din străinătate și mai ales în Italia, și-a dat obștescul sfârșit Marți, la Curtea-de-Argeș. Urmărită de nenoroc, această artistă de origine română, care fusese obiectul prevestirilor celor mai fericite, a fost nevoită să se întorcă în țera, unde, după ce a strălucit cât-va timp mai ales în Traviata și Lucia de Lamermoor, cedând miseriei cu care nu mai putea lupta, a primit angajamentele cele mai puțin convenabile, a cântat până și pe scena de la „Otețeleșanu“. Tirindu-și ast-fel viața și talentul, expunându-și vocea în aer liber, fiind și slabă de constituție, și-a sdruncinat sănătatea cu desăvârșire și acum a dispărut ca un suspin. Maria D'Asty (Maria Dumitrescu) a cântat și în Brașov înainte cu doi ani.

Demisiunea mitropolitului primat al României. Din Bucuresci se scrie că I. P. Sa mitropolitul primat Iosif Gheorghian își va înainta îndată după sosirea sa din străinătate dimisiunea din postul ce-l ocupă. Pentru-ca scaunul metropolitan să nu rămână timp mai îndelungat neocupat e vorba să se modifice legea sinodală cât mai îngrabă, pentru ca să pôtă fi ales mitropolit primat vicarul metropoliei. archireul Nifon Ploesteanul. Mitropolitul Partenie al Moldovei ar fi declarat, că nu aspiră la demnitatea de primat al bisericeii și că rămâne mai departe în postul său.

De o altă mână s'a adaus în manuscrisul lui Nicolae Popovici: »Povestire din Pateric, arătătoare pentru sufletile celor ce mor, cum sânt 'după despărțire« (10 pag.)

În sfârșit o a treia mână, mai puțin deprinsă cu scrisul, a adaus la urmă de tot o „Orație“ (cântare) »la nașterea lui Hristos“.

Deși căldurile tropicale, prin cari trecem acum, nu ne prea fac să ne aducem aminte de sêrbătorile Crăciunului cu Stêua și cu Irodii, totuși reproducem »Orația« această, alcătuită de vre-un diac (dascăl de biserică), său de vre-un preot, și interesantă prin vechimea sa :

Orație la Nașterea lui Hristos.

O minunată întâi minune!
Ingerul lui Iosif îi spune:
»Ja pruncul și pre maica lui,
Că cearcă Irod să-i ia viața lui,
Și fugi la Eghipt.
Că aicea va fi vai și țipet.
In orașul Vifleimului,
In rama (?) și în toate hotarële lui.
Căci Irod s-au foarte turburat
De nașterea noului împărat,
Și trimite slugi înarmați

De tae prunci nevinovați,
De doi ani și mai mici,
Face oaste lui Hristos de voinică.
Vai ție, Iroade, pentru porâncă,
Că după moarte vei avea grea muncă!
O voi slugi împărătești și înarmați,
Pre acești prunci pentru ce secerăți?
Porâncă lui Irod ascultați,
In sânge nevinovat mânilă vă spurcați,
Țițele maicilor le secați,
Lacrămii din ochii lor vărsati!
Oh, Iroade împărate, au nu vezi,
Câți prunci nevinovați pîerzi?
Aceasta nu-ți va fi de nici un folos,
Numai pârâși îți va fi la Hristos!
Iară noi, care creștini ne chieamăm,
Nașterii lui Hristos să ne închinăm,
Lăudând cu mic, cu mare
Alui Hristos sfântă întrupare.
Iarăși Dumneavoastră vă pohtesc

A câștiga binele ceresc,
Prin Nașterea lui Hristos
A dobândi mare tolos.
Să vă umpleți de bucurie,
In veacul de acum și în cel-ce va să fie.
Amin, amin, Doamne, așa să fie!

Pe o pagină golă dela sfârșitul »Catalogului« său »scării pentru cele-ce să află în cartea acestă«, un cetitor din timpurile din urmă a căutat să se eternizeze și el, scriind rândurile următoare:

Aciastă sfântă și dumnezeiască carte
Care are ale multor sfinți patimile
[însemnate,

S-au cetit și prin mine jos semnatul,
Eu robul ostenelelor
Și supusu oamenilor,
De toată lumia fiu urit,
Numai de Dumnezeu iubit.
Am scris cu pană de găină
Și cu mână de țărănă.
Mâna va putrezii
Și scrisoarea vō rămânia.
Și cine va cetii,
Mă va pomenii.

Scriitor: Andrei Bontoiu, din comuna Batsfalu.
1886, Octomvrie 4.

De bună sēmă vre-un omonim al
marelui binefăcător al școlilor nōstre din
Brașov, reposat înainte de această cu un
an și jumătate.

Pe »Nenea Andrei« l-am cunoscut
ca negustor priceput, ca om strins la
mână, cât a fost în viață, ca mai la urmă
să o pôtă lărgi în modul cel mai nobil..
dér ca scriitor și poet nu — nici măcar
»cu pană de găină!«

Brașov, 26 Iulie v. 1905.

Andrei Bârseanu.

Catastrofa de la Spremberg. Erî s'a publicat lista oficială a victimelor catastrofei de pe linia ferată *Berlin—Görlitz*. Sunt 14 morți, între cari și contele de Planen Heinrich Pelas, un fiu al prințului Henric al XXVI Reuss, linia mai tineră, și 4 persoane greu rănite. Împăratul Germaniei a exprimat familiilor nenorociților condolențele sale. Asistentul stațiunii din Spremberg Stullys, din a cărui vină s'a întâmplat catastrofa, a fost suspendat din postul său.

Biserica calvină în Ileanda-mare. În tot cercul Ileanda-mare (Solnoc-Dăbăca) nu exista până acum nici o biserică maghiară, fie catolică, fie protestantă, fiindcă numărul Maghiarilor în acest cerc nu se urcă nici la 100 suflete. Pentru cele vr'o 10—20 suflete de funcționari din Ileanda s'a zidit acum o biserică calvină, care se va inaugura la 20 August. Inaugurarea se va face cu pompă mare de către însuși superintendentul din Clușiu Dr. Bartók. Multă silință și-a dat pentru zidirea acestei biserici Simó Lajos, fost deputat, și de sigur va fi contribuit și »Emke« pentru a crea în centrul unui cerc cu desăvârșire românesc o »oază« maghiară.

De la București la Roma călare. Căpitanul de cavalerie Miron Costin din București, cunoscut din drumul ce l'a făcut mai anii trecuți călare de la București la Metz, are de gând să meargă la toamnă tot călare până la Roma, însoțit de d-l Lupașcu, fost procuror la tribunalul Ilfov. »Raid«-ul acesta îl vor face pe cai de rasă română. Spre acest scop cei doi sportmanii au făcut o călătorie de încercare, plecând la 17 Iulie din București și luându-și drumul prin Transilvania a traversat-o de la sud la nord și au sosit în 25 Iulie în Budeniți (Bucovina) moșia cavalerului de Volcinschi. D-l de Volcinschi, unul din șefii partidului național din Bucovina, li-a făcut celor doi domni o primire călduroasă. Distanța de 760 kilometri ei au făcut-o în timp de 8 zile. Căpitanul M. Costin a călărit armăsarul »Stavnic« din herghelia lui Eduard Ghica, er d-l Lupașcu iapa »Georgeta« de asemenea de rasă indigenă română. În timpul călătoriei nu li s'a întâmplat nici un accident și au sosit în condițiune perfectă la Budeniți.

Accident pe drumul Feldioarei. Un motociclist, care alerga erî în fugă nebuună pe drumul Feldioarei, a provocat un accident regretabil. Caii de la un car mânăți de un băiat spăriindu-se, au răsturnat carul în șanț, er băiatul și-a frânt o mână. Nu peste mult trecu pe acolo d-l Petru Popovici cu automobilul său și vedând băiatul nenorocit, s'a oprit și a vrut să-l ia în automobil, ca să-l aducă la spital. Băiatul însă n'a vrut de loc să se despartă de cășorii lui și a refuzat propunerea d-lui Popovici.

Pădurii în flăcări. Din Rîmnicul Sărat se telegrafiază, că pădurile d-lor Ghermani și Lascari Catargiu au luat foc. Un alt incendiu s'a iscat în pădurile Visoca și Minzelești din județul Buzeu.

În pădurea de brad din Timișul de Jos a izbucnit erî în spre seară un foc care s'a întins din ce în ce mai mult. Focul și-a luat naștere de la depositul de lemne al firmei Kocsis & Fein. Din Nou au fost angajați de către Fein vr'o 25 lucrători cari sub conducerea a 5 pădurari ai orașului s'au pus să stingă focul. Lucrătorii au însă de a-se lupta cu mari greutateți, deoarece din cauza secetei, uscăciunea e mare.

Soldați morți de insolatie. Se scrie din Cracovia, că Sămbăta trecută au avut loc acolo nise manevre într'o căldură de 40° C. La aceste manevre era de față și Arhiducele Frideric. Pe tot drumul de 2 km. până la Jaroslau șanțurile erau pline de soldați căzuți de insolatie. Unsprezece soldați au decedat, ceilalți sunt într'o stare desperată. Chiar și colonelul regimentului nr. 89 și mai mulți ofițeri încă au căzut fără simțiri în urma căldurilor enorme.

Victimele căldurii. O fată de 14 ani a lui Csarnai András din Dobrițin, în urma căldurilor celor mari, a căzut fără simțiri. Când s'a deșteptat s'a constatat, că a înnebunit. Casurii de îmbolnăviri în urma căldurilor se anunță și din alte părți.

Bombardarea unui oraș din Creta. Din Cannea se telegrafiază, că insurgenții au ocupat vama de la *Castelli* și au împedat canonierele rusești să debarce gendarmii spre a recupa vama. Canoniera a tras asupra orașului 120 lovituri de tun, incendiându-l. Insurgenții au arborat drapelul alb.

Expulsarea rectorului universității din Odessa. Profesorul Iaroschenko, consilier de stat și fost primar, rector al universității

din Odessa, a fost arestat în ziua de 8 August și deportat în guvernamentul Olonetz. Decretul de expulsare i-a fost predat lui Iaroschenko de către prefectul poliției și imediat a fost escortat la gară. Motivul expulsării este, că Iaroschenko în calitatea sa de membru al congresului zemstvouir-din Moscva făcea popagandă pentru rezoluțiunile acestui congres.

Logodnă. Maria Horeth și Pompeiu Baciu, fidanțați. Șieuul-mare — Șoimuș în August 1905.

»Reuniunea pentru biblioteca poporală din Viștea-inferioară« aranjază Duminecă, 13 August st. n. 1905 în sala »Ospătării Șandru« din Viștea-inf. o producțiune teatrală. Venitul curat destinat »Reuniunii pentru biblioteca poporală«. Se vor juca piesele »O noapte fortunată« de I. L. Caragiale și »Herșcu Boccegiu« de V. Alexandri.

Banca »Câmpiana«. Se aduce la cunoștință, că s'a înregistrat firma băncii »Câmpiana«, institut de credit și economii, cu sediul în *Mociu*, și că institutul și-a început operațiunile regulate la 1 August n. a. c.

O tragedie din lipsă de hrană. Mecanicul Ludvig Pharlet din Berlin a omorât alaltăieri cu clorofom pe nevasta și pe copilul său. Apoi a încercat, însă foarte slab, să se sinucidă. Astfel clorofomul n'a avut efect asupra ucigașului. După câteva ore, dânsul s'a deșteptat din amețelă, însă n'a îndrăsnit să iasă din casă. Două zile a stat lângă patul în care se aflau victimele lui. Poliția a străbătut în casă. Pharlet a mărturisit tot. A spus că era înțeles cu soția sa spre a săvârși acest fapt, din desperare că n'aveau cu ce se hrăni.

Șicane la frontiera ungară. Diarul »Buk. Tgbl.« scrie foarte înverșunat contra autorităților de la granița ungară cari — dice acel diar — nici odată nu s'au distins prin politețe, er în timpul din urmă au început să facă multe șicane călătorilor, cari ies din România, seu sosesc în România. Așa zilele aceste o guvernantă și un băiat al cunoscutului mare proprietar Plagino, n'au fost lăsați să trecă granița și reținuți timp de 5 zile, până li-a sosit pașaportul din România. Mai mulți călători și-au oferit pașaportele proprii ca garanție, d'er na folosit nimica. Guvernanta plecase cu băiatul în Elveția. Adevărat, că mergend în călătorie așa îndepărtată omul trebuie să se îngrijescă de pașaport, mai ales că zilele acestea se svonise, că ar fi trecut prin România o damă despre care se dice, că ar fi aruncat bomba, ca să omore pe sultanul din Constantinopol, totuși în fața garanțiilor oferite de atâția călători, cari cunoșceau pe guvernantă, autoritățile ungare ar fi putut să fie mai conciliante.

Rectificare. În scirea publicată în numărul de erî sub titlul »Baronesa Polixena Karais n. Rasty f.« s'a strecurat o erore de tipar culegându-se »adeverată mamă« în loc de »adeverată damă«, ceea-ce prin acesta se rectifică.

Un sat românesc în flăcări. În comuna românescă Budesci (Maramureș) a izbucnit zilele aceste un foc, care s'a întins cu repeziune mistuind o uliță întregă. Bărbații erau la câmp și nu era nimeni, care să fi încercat măcar a localiza focul.

Pentru amatorii de fotografie. Aparate de fotografie pentru salon și voiaj foarte renumite; aparate pentru fotografi la moment, precum și toate articolele necesare, se pot procura dela A. MOLL life-anul curții c. și r. din Viena, Tuchlauben Nr. 9. Manufactură fotografică fondată la anul 1854. La cerere liste mari ilustrate, cuținend preturile gratis.

Populațiunea „fundului regiu“.

I.

În seria articolelor diarului săsesc »S. D. T.« din Sibiu, despre cari am făcut amintire în diferite rânduri, articolul din n-rul de la 9 August conține erăși date interesante, pe cari le reproducem în următoarele:

»Mult mai mari sunt pierderile pentru Germanii în orașe — dice numitul diar — unde crescerea populației nu depinde așa mult de la înmulțirea firăscă, ci de la fluxul și refluxul elementelor orașenesc mobile și de la forța de atracție și capabilitatea receptivă mai mare seu mai mică, cu care orașele întimpină populația rurală ce năvălesce în ele.

În cele ce urmeză voiți espune efectele înmulțirii diferitelor naționalități asupra populației. Pentru mine a fost o muncă grea, plină de depresiune sufletească, un fel de martiraj etnic, de a espune fără

cruțare, cu privirea ațintită asupra viitorului amenințător, pierderile ireparabile, ce le-au suferit Germanii în restimpul așa de scurt de 20 ani. În adevăr nu e de mirat, și nu poți să iai nimenuia în nume de rău, decât chiar și pe cei bunii ai poporului îi copleşesc descurajarea și timiditatea, decât desperarea față cu viitorul poporului nostru subminzând vigorea națională, când vedem cum se desface o piatră după alta din edificiul mândru săsesc, când noi, avisați numai la slabele noastre puteri, pierdem din ce în ce mai mult din posesiunea noastră politică, fiind-că celelalte naționalități se întăresc mereu și întineresc în orașe prin noua afluență a conaționalilor lor.

Etă un tablou asupra posesiunii celor trei naționalități în cele 8 orașe săsesci la ultimele 3 recensăminte:

Orașul	Posesiunea			
	Anul	German.	Maghiar.	Român.
Bistrița	1880	62.9	7.1	26.2
	1890	60.6	12.4	25.0
	1900	52.5	20.7	26.2
Sibiu	1880	73.6	10.6	14.4
	1890	61.3	14.8	21.3
	1900	58.1	17.7	22.3
Brașov	1880	33.5	33.2	31.7
	1890	30.9	34.0	31.7
	1900	29.8	38.1	30.3
Mediaș	1880	54.9	11.4	30.2
	1890	51.9	14.5	29.8
	1900	49.4	16.9	30.1
Sebeș	1880	34.5	3.1	60.2
	1890	30.6	4.3	62.4
	1900	28.5	7.1	62.5
Sighișoara	1880	58.2	13.4	23.1
	1890	54.1	16.9	25.3
	1900	50.3	20.9	25.8
Orăștie	1880	26.9	23.1	43.3
	1890	24.3	25.4	45.5
	1900	20.1	29.3	49.0
Reghin	1880	53.6	31.5	12.8
	1890	48.0	36.1	14.6
	1900	44.9	39.5	15.4

Literatură.

»Luceafărul« Nr. 13—14 a apărut de curend în tipografia proprie. În fruntea acestui număr dublu d-l Octavian C. Tăslăuanu sub titlul »Pro domo« face o recapitulare a sfertărilor începutului desfășurate de tinerii generoși, cari au întemeiat această revistă. Autorul este cu drept cuvânt caustic când vorbește despre tinerimea indiferentă și despre restanțierii îndărătnici, d'er cam pe nedreptul ironic când amintesc de »răsboirile cu returiștii venerabili și preanonorați«. Principiul, de care va fi călăuzit »Luceafărul« și în viitor, »de a reoglinda fidel notele alese și caracteristice ale ființei etnice« române, este cel mai sănătos principiu, pe care poțe să-l urmeze o revistă la noi.

Urmază apoi o schiță a lui I. Agârbiceanu, »Viața Nouă«. Autorul promite a deveni unul din bunii prosatori ardeleni. — După »Viața Nouă«, vedem pe rînd: o apreciere a compozitorului Tudor cav. de Flondor, »Cascada înfrățirii« de Sever Dan, »Cu dorul« (poesie) de M. Cunțan, »Bunica« de S. Secula, »In Panade« de Al., »In zori« (poesie) de M. P., »Miorița« baladă poporală de George Cătană, »Reuniunea română de muzică din Sibiu«, »Inchinare« (poesie) de M. Cunțan, »Dăscălița« de Al. Ciura, »Mormintul din Budento« după Platen de V. Bude, »Ceasul din urmă« de R. Cioflec. Cronică, etc.

Pentru cei ce erau deprinși a vedea câte o singură ilustrație în revistele noastre, este o surprisă plăcută a vedea în »Luceafărul« nu mai puțin de 23 ilustrații bine reușite.

Pe interiorul copertei se anunță apariția a 16 carte postale ilustrate în ediția »Luceafărului«, tot motive românesce. Seria (16 buc.) costă 1 coronă. »Luceafărul« a deschis și o librărie er institutul de editură »Luceafărul« are deja sub tipar următoarele volume: 1) O. Goga »Poesii«. 2) I. Agârbiceanu »De la țără«. 3) A. Ciura »Icône«. 4) E. Madach »Tragedia omului«. În pregătire: Nuvele de Gorki, A. Cehov, Maupassant, Fr. Coppée, A. Daudet și alții.

Nu mai încape îndoială, că avem de a face cu o antreprisă literară serioasă, care merită întreg sprijinul publicului român. Ne tot jăluim până acum, că n'avem o revistă modernă românescă, n'avem scri-

eri originale și traduceri bune, acum etă că »Luceafărul« a luat asupra-și misiunea de a ne oferi lectură bună românescă, atât originală, cât și traduceri. Datoria publicului este să-i spriginescă sfertările nobile. A se adresa *Budapesta IV. Str. Zöldfa 7.*

ULTIME SCIRI.

Budapesta, 10 August. Ministrul instrucțiunii publice Lukacs a declarat, față cu scirea lansată în diare, că el n'are intenția de a valida *radical* limba maghiară în școlile primare (!) Ordonanța, ce o va da în privința acesta, nu va fi îndreptată contra naționalităților (??), cu este deplănată numai pentru execu-tarea legii școlare existente (!)

Budapesta, 10 August. Comitetul diriguitor al coalițiunii a ținut ađi ședință de mai multe ore. Comitetul a hotărît să adreseze municipiilor instrucțiunii pentru o execuțiune unitară a rezistenței pasive și pentru întărirea acestei rezistențe în așa mod, ca pe lângă impozitele directe, să nu se plătescă nici impozitele indirecte. În sfârșit s'a hotărît a-se face comitatelor propunerii despre modul în care s'ar puté despăgubi funcționarii pentru pierderile materiale la cari ar fi expuși.

Constantinopol, 10 August. O bandă de Greci compusă din 60 omeni a încunjurat satul Paleohova locuit de Români. Banda a dat foc cărților bisericesce și au răpit pe notabilii români, cari au încercat să se împotrivescă faptelor lor.

Viena, 10 August. Un personagiū al Curții menține scirea despre introducerea limbei maghiare ca limbă de regement în Ungaria.

Acest personagiū a adăugat, că ministrul comun de răsboiū, la noua împărțire a armatei, voia să formeze două regimente românesce și două slovacesci cu limba de comandă română și slovacă. Secretarul de stat Tarkovich și Banffy și-au exprimat îngrijirea asupra acestei reforme, deoarece limba maghiară trebuie neapărat să se introducă în regimente. În memoriul guvernului unguresc se va propune, deci, ca ministeriul de răsboiū să părăsescă planul de a crea regimente curat românesce și slovacesci.

Petersburg, 10 August. Corespondentul diarului »Novoie Vremia« anunță din Newcastle, că cu o oră înainte de începerea negocierilor a aflat din isvor sigur, că condițiunile de pace ale Japonosilor sunt astfel, că întrec cu mult propunerile Rușilor; deci nu e de așteptat, ca pacea să se încheie repede.

Berlin, 10 August. »Lokalanzeiger« primesce scirea, că plenipotențiarul japonez Komura a vizitat ađi după amiazi pe Witte, căruia i-a arătat hârtiile despre deplina sa impuniternicire de a încheia pacea.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.
Redactor responsabil: Traian H. Pop.

Dr. ST. N. CIURCU.

Viena IX Pelikangasse 10. Telefon nr. 17065.

Cabinet de consultațiune
cu somitățile medicale și specialiștii din Viena.

Stabiliment de hydrotherapie

Wällischhof,

stațiune de tren și postă Brunn-Maria-Enzersdorf, 30 min. departe de Viena.

Arangiament modern

(pe lângă hydrotherapie completă, băi electrice, de aer, sôre, massage, electricisare gimnastică suedă etc.)

Prețuri moderate.

Cu prospecte și informațiuni mai detaliate stă la dispoziție direcțiunea și medicul stabilimentului

Dr. Marius Sturza

Cursul la bursa din Viena.

Din 10 August n. 1905.

Renta ung. de aur 4%	115.60
Renta de corone ung. 4%	96.75
Impr. cail. fer. ung. in aur 3 1/2%	87.45
Impr. cail. fer. ung. in argint 4%	96.55
Bonuri rurale croate-slavone	97.30
Impr. ung. ca premii	217.85
Losuri pentru reg. Tisei si Seghedin	165.90
Renta de hartie austr. 4 2/10	100.55
Renta de argint austr. 4 2/10	100.45
Renta de aur austr. 4%	119.40
Renta de corone austr. 4%	100.60
Bonuri rurale ungare 3 1/2%	92.90
Losuri din 1860.	187.05
Actii de-ale Banței austro-ungara	16.32
Actii de-ale Banței ung. de credit	785.—
Actii de-ale Banței austr. de credit	670.50
Napoleonori	19.09
Marci imperiale germane	117.20
London vista	240.02
Paris vista	95.40
Note italiene	95.40

Cursul pietei Brasov

Din 11 August n. 1905.

Banote rom. Comp. 18.96	Vend.	19.—
Argint roman.	18.92	18.92
Napoleonori	19.06	19.10
Galkeni	11.20	11.30
Marci germane	117.20	117.50
Lire franceze	21.50	21.50
Sere de aur 5%	101.—	102.—
Ruble Rusesti	2.63	2.62

Prețurile cerealelor din piața Brașov.

Din 11 August 1905.

Măsura seu greutate	Calitatea.	Valuta in
		Kor. fil.
1 H. L.	Grâuul cel mai frumos.	14 —
"	Grâu mijlociu	12 —
"	Grâu mai slab	12 —
"	Grâu amestecat	8 —
"	Secară frumoasă.	8 —
"	Secară mijlocie.	7 60
"	Orz frumos	8 —
"	Orz mijlociu.	7 60
"	Ovăș frumos.	6 80
"	Ovăș mijlociu	6 60
"	Cucuruz	12 —
"	Malaiu (meiu)	10 —
"	Mazăre.	17 40
"	Lințe	26 —
"	Fasole	27 —
"	Sămânță de in	24 —
"	Sămânță de cânepă	19 —
"	Cartofi.	3 —
"	Măzăriche.	— —
1 kilă	Carne de vită	1 20
"	Carne de porc	1 20
"	Carne de oerbec.	80 —
100 kil	Seu de vită prospăt.	40 —
"	Seu de vită topit.	62 —

Abonamente la

„Gazeta Transilvaniei“
se pot face ori și când pe timp mai îndelungat seu lunare.

Banca Națională a României.

Detentorii acțiunilor Banței Naționale a României sunt înștiințați că, cu începere de la 1 August 1905, vor primi de fie-care acțiune un acout de 50 Lei din dividendul cu-venit pe anul 1905.

Atențiune! Este de recomandat Borvisu Baross

pentru anemie, copii slabi, reumatism la incheieturi, afectiuni cataractice a plămânilor și gâtului. Adevărat din partea medicilor. *Administratia* isvorului *Bibarczfalva*, posta ultimă Baroth. Deposit principal la *Johann Böhm* Brașovul vechiu, Strada lungă nr. 15. — I litru 12 bani dus in locuintă. 3—0.

Primul stabiliment de văpsitorie artistică cu abur și spălătorie chimică.

FABRICA Str. nasipului Nr. 1/a.
Biroul principal str. Hirscher Nr. 3.
(Vis-à-vis de sala de concert.)

Se recomandă pentru văpsit Garde-robe de dame, bărbați, întregi ori des-făcute, asemenea și pentru curățit. Cu totă stima:
W. Körner.

11—100 (1830)

Unde se mănâncă bine și se beu VINURI curate de Mediaș BERE de Pilsen „Urquell“ prospătă dela cep in fie-care zi? ? La

Restaurantul Schwarzburg in Brașov, Str. Spitalului nr. 20.
Lista de bucate românească.
De o cercetare numerosă se rogă
C. R. GLIGORE CRISTEA,
conducătorul restaurantului.
104—0

Tergul de rimători din Steinbrach.

Starea rimătorilor a fost la 6 Aug. n. de 26,038 capete, la 7 Aug. au intrat 304 capete și au eșit 374 capete rămânând la 8 Aug. 1905 n. un nun őr de 25,968 capete.

Se notază marfa ungerescă: grea — — — tinăra grea dela — — 140 fil. de mijloc dela 140 — 141 fil. ușoră dela 141 — 142 fil. Sărbescă: grea 143 — 144 fil., de mijloc 140 — 141 fil., ușoră 139 — 140 fil. kilogramul

FARMACIA la „LEU“
FRIEDRICH STENNER
Brașov, Strada Porții nr. 21.
Recomandă marele deposit in **specialității medicinale** indigene și externe,
Parfimerie, Cremes, Pudre, Apă de păr. Vin de china, cu fer și fără fer.
Vin de afine, contra diarei.
Articoli pentru căutare de bolnavi.
APE MINERALE etc. etc.
Mare asortiment de specialități de gumi.

ANUNCIURI
sunt a se adresa subscrierilor administratiunii. In cazul pu-blicării unui anuntiu mai mult de odată se face scădemēt, care creșce cu cât publicarea se face mai de multe ori.
Admi istr. „Gazetei Trans-“

Un commis
român, perfect in bransa colo-nialelor, cu cunoștința limbilor ardelenne, se angajază imediat la
D-1 Victor Onițiu,
2—5.1856. comersant in Sibiu.

In res- **Nr. 5** Brașovul- taurația **vechiu,**
rendez-vous
pentru oșpeții din România. Bucătărie excelentă. Beuturi bure. Cel mai frumos restaurant cu grădină.
— Musică in toate zilele —
(1836), 6—10.

Copiii precum și adulții un neprețnibil dar dumnezeesc!

Izvorul „GLORIA“ de Arkos
in fer și lithiu-hydrocarbonic foarte bogată
apă minerală medicinală
de un efect miraculos, necauând iritațiunii de sânge și unflaturi la stomac, ca cele mai multe ape minerale pré concentrate in acid carbonic liber și in săruii mineralice.
(Autorisată ca apă medicinală prin decret ministerial intern Nr. 401—1905).

Apa minerală „Gloria“ este un remediu de cură foarte prețios, care stărnesc pofta de mâncare și înlesneșce mistuirea de mi-nune, promovă secrețiunea udului și acréla udului, in mod frappant și influențază membrele flegmaticce ale organelor respirătore, circulațiunea sângelui și activitatea nervilor intr'un mod surprindetor.

Tot așa și pentru copii in ori-ce etate este apa minerală „Gloria“ deasemenea o beutură foarte prețiosă, dorită instinctiv de dînșii, care favorizează sănătății lor in modul cel mai imbucurător. Bērul cu saupanta, cu vin seu cu bere, apa „GLORIA“ va paralisa efectul amețitor ale acestor beuturi mai ales asupra cre-erilor și a nervilor de multe ori foarte vătămător, sub ori ce impre-jurare.

Pe baza unui studiu foarte mințios me simt deci obligat a pu-blica, că ori si cine cătră sine, părinții însă și cătră copii lor vor comite mai mult ca o neglijență, decât n'ar încera a efectui minu-nat al acestei naturală și intrădevăr binecuvântată apă minerală, care se maniculază la izvor, — pe cât stă in putința omenescă — cu cea mai deosebită severitate

Deposit propriu in Brașov, Str. aței nr. 6,
(vis à-vis de SCHWARZBURG),
unde se află cu schimbarea sticlelor:
o sticlă de un litru apă minerală „Gloria“ pentru 20 filleri,
" " " 1/2 " " " " " 14
Josef György,
21—0 administrațiunea izvorului „Gloria“ de Arkos.

Plecarea și sosirea trenurilor de stat reg. ung. in Brașov.
Valabil din 1 Maiu st. n. 1905.

Plecarea trenurilor din Brașov.

Dela Brașov la Budapesta:

- Trenul mixt la ora 5-32 min. dimin.
- Tr. accel. (peste Clușiu) la ó. 2-45 m. p. m.
- Trenul de pers. la ora 8-7 min. sera.
- Tr. accel. p. Arad la órele 10-26 m. sera.

Dela Brașov la București:

- Trenul de persoane la ora 3-55 m. dim.
- Tren accel. la órele 4-59 m. dim.*
- Trenul mixt la órele 11-35 m. a. m.
- Trenul accel. la ora 2-19 min. p. m. (ce vine pe la Clușiu).
- Tren mixt la órele 6-50 sera.* (care circula numai la Predeal).

Dela Brașov la Kezdi-Oșorheiu și Ciuc-Ghimes:

- Trenul de pers. la ora 5.15 min. dim.*
- Trenul mixt la ora 8-45 min. a. m.*
- Trenul de per. la ora 2-50 m. p. m. (are legătură cu Ciuc-Szereda).
- Tren de pers. la órele 6.34 m. sera.* (* au legătură până la Ciuc-Gyimes).

Dela Brașov la Zărnești (gara Bartolomeiu)

- Trenul mixt la ora 9-2 min a. m.
- Trenul mixt la ora 3-14 min. p. m.
- Tren mixt la óru 9-47 sera.
- Tren de pers. la 6-14 dim. (numai Dumineca)

Sosirea trenurilor in Brașov:

Dela Budapesta la Brașov:

- Tren acc. p. Arad la órele 4-52 m. dim
- Trenul de persoane la ora 7-50 dim.
- Tr. accel. peste Clușiu la ó. 2-9 m. p. m.
- Trenul mixt la ora 9-27 min. sera.

Dela București la Brașov:

- Tren. de pers. la ora 7-28 min. dim.
- Trenul accel. la ora 2.18 min. p. m. (Are legătură cu Sibiu și Cluj).
- Trenul pers., la ora 4-55 m. p. m.
- Trenul mixt. la ora 9-18 min. sera.
- Tr. accel. la órele 10-14 m. sera.

Dela Kezdi-Oșorheiu și Ciuc-Ghimes la Brasov

- Trenul de persoane la ora 8-25 m. dim.* (are legătură cu Ciuc-Szereda).
- Trenul de pers. la ora 1-59 m. p. m.*
- Trenul mixt, la ora 6-10 m. sera.*
- Tren mixt, la órele 10-04 m. sera. (* au legătură cu Ciuc-Gyimes).

Dela Zărnești la Brașov (gar. Bartolomeiu.)

- Trenul mixt la ora 7-02 min. dim.
- Trenul mixt la ora 1-12 min. p. m.
- Tren mixt la ora 7-43 sera.

Praturile-Seidlitz ale lui Moll

Veritabile numai, decât fiecare cutia este provédută cu marea de apărare a lui A. Moll și cu subscrierea sa.

Prin efectul de leuire durabilă al Praturilor-Seidlitz de A. Moll in contra greu-tăților celor mai carbicose la stomach și pântece, in contra căreilor și acrelei la sto-mach, constipațiunea cronică, suferința de ficat, congestiunea de sânge, haemorhoidelor și a celor mai diferite bóte femeesci a luat acest medicament de casă o răspândire, ce creșce mereu de mai multe decenii încóce. — Prețul unei cutii originale sigilate Coróne 2.—

Falsificațiunile se vor ur mari pe cale judecătórescă.

Franzbranntwein și sare a lui Moll.

Veritabilu numai, decât fiecare sticlă este provédută cu marca de scutire și cu plumbul lui A. Moll.

Franzbranntwein-ul și sarea este foarte bine cunoscută ca un remediu popular cu de-osebire prin tras (trotat) alina durerile de góldină și reumatism și a altor urmări de rēcělă. Prețul unei sticle originale plumbate, Coróne 1.90.

Sapun de copii a lui Moll.

Cel mai fin saupun de copii și dame fabricat după metoda cel mai nou pentru cul-tivarea rațională a pelii, cu deosebire pentru copii și adulți. Prețul unei bucăți Cor. — 40 Cinci bucăți Coróne 1.80. Fie-care bucată de saupun, pentru copii este provédută cu marca de apărare A. Moll.

Trimiterca principala prin
Farmacistul A. MOLL,
și r. furnisor al curții imperiale Viena, Tuchlauben 9
Comande din provinciă se efectuează glicie prin rambursă postală.
La deposite se se ceră anuntit preparatele provédute cu iscalitura și marca de apărare a lui A. MOLL.
Deposite in Brașov: la d-nii farmaciști Ferd. Jakelius, Victor Roth, Eugen Neutädter și engros la D. Eremia Nepoții.